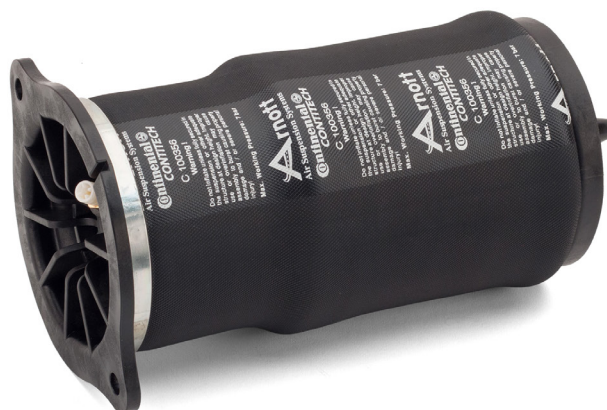


Congratulazioni per aver acquistato un prodotto per sospensioni ad aria Arnott®. Arnott Incorporated è orgogliosa di offrire ai suoi clienti un prodotto di alta qualità al prezzo di mercato più competitivo. Ringraziamo per la fiducia dimostrata nella nostra azienda e nel nostro prodotto.

Per sfruttare al meglio tutti i vantaggi di questo sistema è essenziale eseguire una corretta installazione. Si raccomanda di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per l'installazione prima di accingersi ad installare i componenti sul proprio veicolo. La rimozione e l'installazione dei prodotti per sospensioni ad aria dovrebbero essere eseguite esclusivamente da un professionista qualificato in possesso di certificazione ASE.

È altrettanto importante essere consapevoli di tutte le misure di sicurezza necessarie prima di installare il nuovo sistema di sospensione ad aria. Tali misure prevedono il sollevamento e l'immobilizzazione del veicolo e l'isolamento di qualsiasi energia accumulata per evitare possibili lesioni personali o danni materiali.

## "Engineered to Ride, Built to Last®"



**AVVERTENZA:** Il sistema di sospensione ad aria è pressurizzato (fino a 10 bar o 150 lbf/in). Verificare che la pressione sia stata scaricata e scollegare l'alimentazione al sistema di sospensione ad aria prima dello smontaggio. Evitare l'introduzione di sporcizia e grasso all'interno del sistema. Indossare sempre dispositivi di protezione per mani, orecchie e occhi quando si interviene sul sistema di sospensione ad aria.

Arnott® si impegna per garantire la qualità dei suoi prodotti. Per qualsiasi dubbio o problema relativo ad un prodotto Arnott, contattare Arnott al numero **800-251-8993** durante il normale orario d'ufficio o inviare una e-mail a [techassistance@arnottinc.com](mailto:techassistance@arnottinc.com).  
(All'interno dell'Unione europea chiamare il numero **+31 (0)73 7850 580** o inviare una e-mail a [info@arnotteurope.com](mailto:info@arnotteurope.com))

## INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE:

La lettura di questo manuale implica l'accettazione delle condizioni del contratto generale di esonero dalle responsabilità e di manleva, il cui testo completo è disponibile sul sito [www.arnottinc.com](http://www.arnottinc.com).

- Non immagazzinare a temperature inferiori a -15°C (5°F) o superiori a 50°C (122°F).
- Prestare attenzione a non danneggiare tubazioni e cavi.
- La rimozione e l'installazione devono essere eseguiti da personale adeguatamente qualificato.
- Utilizzare il software diagnostico del costruttore del veicolo.

**ATTENZIONE:** *Interventi non conformi alle istruzioni o eseguiti in sequenza diversa da quella indicata possono provocare danni al veicolo ed al sistema di sospensione ad aria.*



*Per evitare possibili cortocircuiti durante l'intervento su componenti elettrici, consultare le istruzioni del libretto di uso e manutenzione del veicolo per lo stacco della batteria.*



*Fare riferimento al libretto di uso e manutenzione del veicolo, al manuale di manutenzione, o rivolgersi al concessionario, per individuare l'ubicazione dei punti di sollevamento con martinetto sul veicolo e per le altre istruzioni di sicurezza e manutenzione. Non devono in alcun caso essere eseguiti interventi al di sotto del veicolo se questo non è supportato in modo idoneo; in caso contrario esiste il rischio di lesioni gravi e letali.*

## RIMOZIONE DEL SOFFIETTO AD ARIA

1. SOLLEVARE IL VEICOLO.
2. SMONTARE LA RUOTA POSTERIORE INTERESSATA.
3. INDIVIDUARE E SCOLLEGARE IL RACCORDO DELLA TUBAZIONE DELL'ARIA DAL COMPLESSIVO DEL COMPRESSORE.
4. INDIVIDUARE IL SOFFIETTO AD ARIA. (FIGURA A)



FIGURA A

5. RIMUOVERE IL SOFFIETTO AD ARIA SVITANDO ED ESTRAENDO LE DUE (2) VITI CHE LO FISSANO IN POSIZIONE E SCOLLEGARE LA TUBAZIONE DELL'ARIA SVITANDOLA DAL SUPPORTO SUPERIORE DEL SOFFIETTO. (FIGURA B)



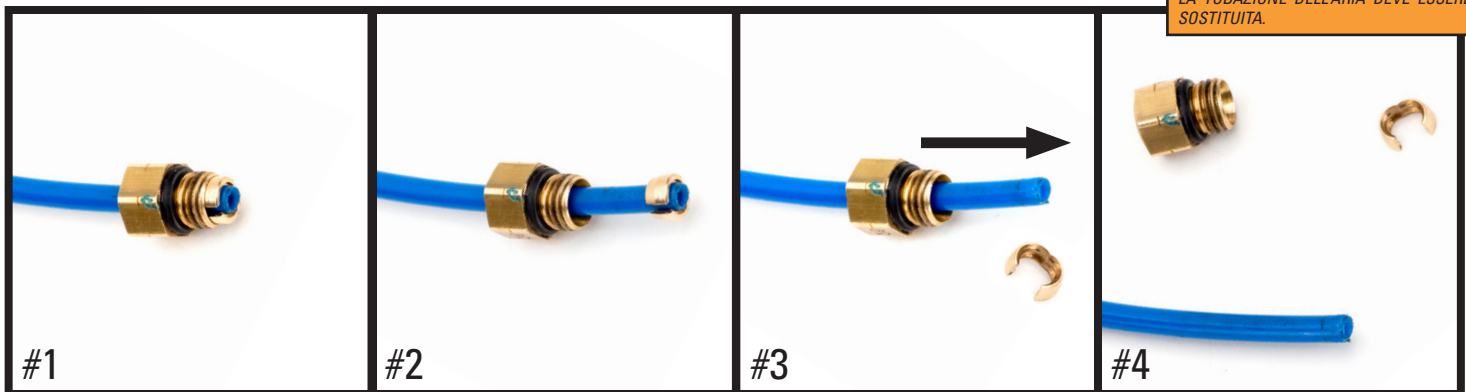
FIGURA B

## RIMOZIONE DELL'AMMORTIZZATORE AD ARIA



*Prima di inserire la tubazione dell'aria esistente nel nuovo raccordo dell'aria è necessario rimuovere il raccordo della tubazione dell'aria originale.*

**NOTA:** EVENTUALI GRAFFI E/O TAGLI NELLA TUBAZIONE AD ARIA POSSONO PROVOCARE PERDITE. ISPEZIONARE LA TUBAZIONE DELL'ARIA PRIMA DI INSERIRLA. SE DANNEGGIATA, LA TUBAZIONE DELL'ARIA DEVE ESSERE SOSTITUITA.



#1

RACCORDO TUBAZIONE  
DELL'ARIA OE

#2

FAR SCORRERE LA PARTE  
FILETTATA LUNGO LA  
TUBAZIONE ED APRIRE L'ANELLO  
METALLICO PER RIMUOVERLO

#3

FAR SCORRERE IL RACCORDO  
DELL'ARIA PER ESTRARLO  
DALLA LA TUBAZIONE

#4

LA TUBAZIONE  
DELL'ARIA È PRONTA  
PER ESSERE INSTALLATA

6. L'OPERAZIONE DI RIMOZIONE È TERMINATA.

## INSTALLAZIONE DEL SOFFIETTO AD ARIA



*Durante la sequenza di installazione, serrare tutti i dadi e le viti secondo le specifiche indicate dal costruttore.*

1. PROCURARSI IL NUOVO SOFFIETTO ARNOTT. (FIGURA C)



FIGURA C

2. COLLEGARE LA TUBAZIONE DELL'ARIA ALLA PARTE SUPERIORE DEL SOFFIETTO. (FIGURA D)



FIGURA D

## INSTALLAZIONE -



#1  
AL RICEVIMENTO

#2  
RIMUOVERE E GETTARE LA  
SPINA DI TRASPORTO

#3  
INNESTARE LA TUBAZIONE  
DELL'ARIA NEL RACCORDO  
E PREMERE FINO AL CORRETTO  
INSERIMENTO IN POSIZIONE

#4  
DOPO AVER INSERITO LA TUBAZIONE  
DELL'ARIA, ESERCITARE UNA TRAZIONE  
VERSO L'ESTERNO SULLA TUBAZIONE  
PER BLOCCARLA IN SEDE E GARANTIRNE  
IL FISSAGGIO

3. REINSTALLARE LA MINUTERIA MECCANICA DI ASSEMBLAGGIO. SERRARE COME PRESCRITTO DAL COSTRUTTORE. (FIGURA E)



FIGURA E

4. SOLLEVARE L'ASSE POSTERIORE O RIMONTARE LO PNEUMATICO, QUINDI ABBASSARE IL VEICOLO. ASSICURARSI CHE IL SOFFIETTO SIA CORRETTAMENTE IN POSIZIONE PRIMA DI PRESSURIZZARLO. (FIGURA F)



FIGURA F

5. RICOLLEGARE LA TUBAZIONE DELL'ARIA AL COMPLESSIVO DEL COMPRESSORE.
6. L'INSTALLAZIONE È TERMINATA.